



your value certified

albarubens



Notified Body n. 2632
Organismo Notificato n. 2632

1

[1]

EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

2

[2] **ELECTRICAL EQUIPMENT Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 2014/34/EU-ATEX Annex III/Module B**
APPARECCHIO ELETTRICO Inteso per l'uso in Atmosfera Potenzialmente Esplosiva - Direttiva 2014/34/EU-ATEX Annex III/Module B

[3] **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:** **AR18ATEX129**
CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n.:

[4] **ELECTRICAL EQUIPMENT:** **Magnetostrictive/Reed chain level gauge DELPHI ...**
APPARECCHIO ELETTRICO: **Sonda di livello magnetostrittiva/catena reed DELPHI ...**

[5] **MANUFACTURER:** **ALISONIC srl**
CONSTRUTTORE:

[6] **ADDRESS:** **via Ercolano, 3**
INDIRIZZO: **20900 Monza (MB) - ITALY**

[7] **This ELECTRICAL EQUIPMENT and any variation is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.**
Questo APPARECCHIO ELETTRICO e le varianti sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti ivi richiamati.

[8] **Albarubens srl, Notified Body No. 2632, in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU-ATEX of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this ELECTRICAL EQUIPMENT has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.**

The examination and test results are recorded in confidential report MOD 7.4.1 - ID: 3121

Albarubens srl, Organismo Notificato n. 2632, in conformità all'art. 17 della Direttiva 2014/34/UE-ATEX del Parlamento Europeo e del Consiglio, datata 26 Febbraio 2014, certifica che questo APPARECCHIO ELETTRICO è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di prodotti destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva. I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale MOD 7.4.1 - ID: 3121

[9] **Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the technical standards:**
La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle norme tecniche:

EN 60079-0:2012/A11:2013 - EN 60079-1:2014 - EN 60079-26:2015

except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.

tranne nel caso dei requisiti elencati al punto 18 dell'Allegato.

[10] **If the symbol 'X' is placed after the certificate number, it indicates that the ELECTRICAL EQUIPMENT is subject to the Specific Conditions of Use specified in the next chapter 17.**

Il simbolo 'X', se presente dopo il numero di certificato, indica che questo APPARECCHIO ELETTRICO è soggetto a Condizioni Speciali per l'Uso, specificate nel seguente punto 17.

[11] **This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified ELECTRICAL EQUIPMENT. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of product. These are not covered by this certificate.**

Questo CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO è relativo soltanto al progetto ed alla costruzione di questo APPARECCHIO ELETTRICO.

Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di fabbricazione e fornitura di questo prodotto. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.

[12] **The marking of the ELECTRICAL EQUIPMENT shall include the following:**

Questo APPARECCHIO ELETTRICO deve riportare i seguenti contrassegni:

Ex II 1/2G Ex db IIB T6 Ga/Gb IP68

Tamb=-40 +70°C

Saronno (Italy), 16 Nov 2018

ALBARUBENS srl

The legal representative: ing. Giuseppe Terzaghi

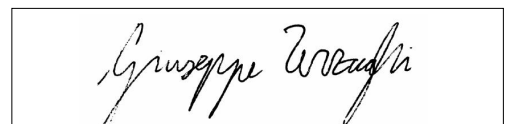
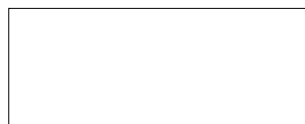
Digital signature

3



PRD N° 257 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



Verify the authenticity of this certificate on the website: <https://www.albarubens.it/authentication.php> (Password: 8B417S)

4



[13]

SCHEDULE

ALLEGATO

5

[14] **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:**

AR18ATEX129

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n.:

[15] **DESCRIPTION:**

DESCRIZIONE:

DELPHI 485 ExD: Magnetostrictive level sensor with RS485 data transmission
 DELPHI 485 ExD SS: Magnetostrictive level sensor with RS485 data transmission stainless steel case
 DELPHI TTL ExD: Magnetostrictive level sensor with TTL logic data transmission
 DELPHI 420-ExD: Magnetostrictive level sensor with 4 ÷ 20mA analog current output
 DELPHI 420H-ExD: Magnetostrictive level sensor with 4 ÷ 20mA analog current output and HART protocol
 DELPHI 005-ExD: Magnetostrictive level sensor with analog voltage output 0 ÷ 5Vdc
 DELPHI 010-ExD: Magnetostrictive level sensor with analog voltage output 0 ÷ 10Vdc
 DELPHI REE: Reed chain output sensor with resistive network
 DELPHI REE-420: Chain level sensor reed output 4 ÷ 20mA
 DELPHI CTC: Reed contact level switch, clean contact output NO
 The IP68 protection rating for probes with aluminium enclosure is guaranteed for a dive up to 1.2 m. For the probes with stainless steel enclosure, the IP68 protection is guaranteed for a dive up to 10 m.
 The probe can be connected to process zone 0, the head can be installed in zone 1.

6

DELPHI 485 ExD: Sensore di livello magnetostrittivo con trasmissione dati RS485
 DELPHI 485 ExD SS: Sensore di livello magnetostrittivo con trasmissione dati RS485 custodia stainless steel
 DELPHI TTL ExD: Sensore di livello magnetostrittivo con trasmissione dati logica TTL
 DELPHI 420-ExD: Sensore di livello magnetostrittivo con uscita analogica di corrente 4÷20mA
 DELPHI 420H-ExD: Sensore di livello magnetostrittivo con uscita analogica di corrente 4÷20mA e protocollo HART
 DELPHI 005-ExD: Sensore di livello magnetostrittivo con uscita analogica di tensione 0÷5Vdc
 DELPHI 010-ExD: Sensore di livello magnetostrittivo con uscita analogica di tensione 0÷10Vdc
 DELPHI REE: Sensore di livello a catena reed uscita a rete resistiva
 DELPHI REE-420: Sensore di livello a catena reed uscita 4÷20mA
 DELPHI CTC: Livellostato a contatto reed, uscita a contatto pulito NO
 Il grado di protezione IP68 per sonde con custodia in alluminio è garantito per un'immersione fino a 1.2 m. Per le sonde con custodia in acciaio inox la protezione IP68 è garantita per un'immersione fino a 10 m.
 La sonda può essere connessa a processo con zona 0, la testa può essere installata in zona 1.

CHARACTERISTICS:

CARATTERISTICHE:

Power supply: 10-30 Vdc/10mA/150mW (DELPHI 485 Exd)
 Power supply: 10-30 Vdc/600mW (DELPHI 420 Exd / DELPHI 485H Exd)
 RS 485 serial output protocol owner/Modbus (DELPHI 485 Exd)
 4-20 mA analogic output 2-wire/4-wire/Smart Hart Protocol (DELPHI 420 Exd)
 0-5 V analogic output 4-wire (DELPHI 420 Exd)
 Industrial Fielbus output CAN, DEVICENET, INTERBUS, PROFIBUS (DELPHI C / DELPHI D / DELPHI I / DELPHI P)
 Robust type cable 2-4 conductors, resistant to hydrocarbons, length up to 10m.
 Maximum process side pressure: 40 bar

Alimentazione: 10-30 Vdc/10mA/150mW (DELPHI 485 Exd)
 Alimentazione: 10-30 Vdc/600mW (DELPHI 420 Exd/DELPHI 485H Exd)
 Uscita seriale RS 485 protocollo proprietario/Modbus (DELPHI 485 Exd)
 Uscita analogica 4-20 mA a 2 fili/4 fili/Smart Hart Protocol (DELPHI 420 Exd)
 Uscita analogica 0-5 V tecnica 4 fili (DELPHI 420 Exd)
 Uscita Fielbus industriali CAN,DEVICENET,INTERBUS, PROFIBUS(DELPHI C/DELPHI D/DELPHI I/DELPHI P)
 Cavo di tipo robusto 2-4 conduttori, resistente agli idrocarburi, lunghezza fino a 10mt.
 Massima pressione lato processo: 40 bar

ROUTINE TESTS:

PROVE DI ROUTINE:

VISUAL INSPECTION OF CONFORMITY TO TECHNICAL FILE
 ROUTINE TEST PROVIDED BY THE MENTIONED STANDARDS
 Overpressure test according to 60079-1 Annex D at:
 - 57,30 bar for Tamb min -40°C for aluminium enclosure;
 - 36,45 bar for Tamb min.-40°C for stainless steel enclosure.

ISPEZIONE VISIVA DELLA CONFORMITA' AL FASCICOLO TECNICO



your value certified

albarubens



Notified Body n. 2632
Organismo Notificato n. 2632

1

PROVE DI ROUTINE RICHIESTE DALLE NORME CITATE
Test di sovrappressione secondo Allegato D 60079-1 a:
- 57,30 bar per Tamb min -40°C per la custodia in alluminio
- 36,45 bar per Tamb min -40°C per la custodia in acciaio inox.

WARNING LABEL: Nothing special / Niente di particolare
AVVERTENZE DI TARGA:

REVISION HISTORY: **CERTIFICATE** **DATE** **REVISION REASON**
STORIA DELLE REVISIONI: AR18ATEX129 16-Nov-2018 First issue / Prima emissione

[16] **This document is based on confidential Atex Assessment Report ref. MOD 7.4.1 - ID: 3121**

Questo documento è basato sul Rapporto di Ispezione confidenziale ref. MOD 7.4.1 - ID: 3121

7

[17] **Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.**

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

[18] **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS - This Certificate declare compliance with the Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) provided by the Directive, because the equipment fully satisfies the standards listed at item [9].**

REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA E SALUTE - Questo Certificato dichiara la conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute (EHSRs) previsti, in quanto l'apparecchio soddisfa le norme elencate al punto [9].

[19] **The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the product covered by this certificate.**

These documents are confidential and they are available only to the authorities. All the documents are stored in Albarubens archive.

I documenti descrittivi elencati di seguito costituiscono la documentazione tecnica del prodotto oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti. Copia degli stessi è conservata presso l'archivio di Albarubens.

8

Files annexed to / File allegati a: AR18ATEX129	Bytes	Hash (MD5)	
ALISONIC DELPHI Exd Declaration of Conformity 806b.pdf	102 033	5B03DBC226D5D8A3E899728ED973D88A	A
ALISONIC DELPHI Exd Fascicolo tecnico 806c.pdf	2 333 351	A7846322E1B957CFE076020CAACC2DB5	A
ALISONIC DELPHI Exd Manuale d'uso 806d.pdf	1 109 275	F329D686B3D01995D38E1DA33969F3CC	D
ALISONIC DELPHI Exd Safety instructions IT 806c.pdf	400 592	F237B91BB70ECC4A2C74ED22A3F64FCD	A
ALISONIC Exd CAVO PER SENSORI AL2PLUS.pdf	251 642	BE6D1CF3DD1136A08C342DC43A29A2BB	A
AR18TEST112.pdf	7 945 154	1434BB859C39A68F2722CA08B1AFE2E7	A
ATEXassessment-3121.pdf	265 926	755E6829AFEFB070BEF154B3ACC2535F	S
ATEXdecision-3121.pdf	256 214	581B1AA5FFAEC759D9481CE81C5F2593	S
DELPHI Exd ASTA ATTACCO A PROCESSO 804c.pdf	54 351	063C8FA90456C36D10B6B1ADB49A53AD	D
DELPHI Exd INOX CUSTODIA 806a.pdf	69 090	ED2B03AB45484437A8E1FEAF939ED7DA	A
DELPHI Exd LABEL 11d.pdf	115 295	148884DF02CE5F1634175B9BC79CE4FA	A
XD-JBAL Application_Manual.pdf	412 555	03A8707FBFC27B0FFCC269A36A684D19	D
XD-JBAL Certificate.pdf	2 590 463	2913D5A2FFAFAFF2294A92FB571800FC8F	A
XD-JBAL Data_Sheet.pdf	219 433	60FE1B540C566C4DDC109C2D86C68647	D

A: Documents obtained by the manufacturer and used for the assessment / Documenti ricevuti dal fabbricante ed utilizzati per la valutazione

D: Additional examined documents / Documenti aggiuntivi esaminati

S: Reserved documents generated by Albarubens during the assessment / Documenti riservati generati da Albarubens durante la valutazione

[20] **INSPECTOR IN CHARGE OF THE ASSESSMENT:** Ing. Giuseppe Terzaghi

ISPETTORE INCARICATO DELLE VERIFICHE:

FINAL REVIEWER/CERTIFICATE DECISOR: Dott.ssa Nicoletta De Luca

REVISORE FINALE/DELIBERANTE CERTIFICAZIONE:

End of document, signature on the cover

EXPLANATIONS: SPIEGAZIONI:

- Albarubens issued this certificate as a Notified Body recognized by the European Commission on the NANDO system. Albarubens ha emesso questo certificato in quanto Organismo Notificato riconosciuto dalla Commissione Europea sul sistema NANDO.
- This certificate is mandatory for placing these devices on the European Union market; it takes separated surveillance certificate. Questo certificato è obbligatorio per l'immissione di questi apparecchi sul mercato dell'Unione Europea; richiede un certificato di sorveglianza.
- The verification activity at the basis of this certificate was carried out under ISO/IEC 17065 accreditation. L'attività di verifica alla base di questo certificato è stata svolta in regime di accreditamento ISO/IEC 17065.
- The authenticity of this certificate is verifiable online, by comparison between the copy in your possession and that downloaded from our secure website. L'autenticità di questo certificato è verificabile on-line, per confronto tra la copia in vostro possesso e quella scaricata dal nostro sito web protetto.
- The schedule is an integral part of the certificate, which can only be transmitted or reproduced in its entirety. L'allegato è parte integrante del certificato, che può essere trasmesso o riprodotto solo nella sua interezza.
- Any performance parameter, other than the ones provided by the standards listed in point [9], is descriptive only and not covered by this certificate. I parametri prestazionali eventualmente riportati, diversi da quelli previsti dalle norme elencate al punto [9], hanno funzione solo descrittiva e non sono coperti da questo certificato.
- The assessment report is confidential and doesn't supplement the certificate; it can only be sent to the accreditation or market surveillance authorities. Il rapporto di ispezione è confidenziale e non integra questo certificato; può essere consegnato solo alle autorità di accreditamento o di sorveglianza del mercato.
- The 'hash' code distinguishes original documents from the fake ones. Digital stamped documents available for those eligible. Il codice 'hash' distingue i documenti originali da quelli contraffatti. Copie timbrate in digitale disponibili per gli aventi diritto.